



**APPLICATION FOR LAND USE PERMIT
DEMANDE DE PERMIS D'UTILISATION DES TERRES**

Office use only - Réserve pour usage interne seulement

Application fee - Droits de demande de permis Land use fee - Droits d'utilisation des terres General receipt no. - N° de reçu Date Class - Catégorie Permit no. - N° de permis

To be completed by all applicants - A remplir par tous les requérants

☒ New application

Amendment

1. Applicant's name and mailing address (Full name, no initials) - Nom et adresse du ou des requérant (s) Nom au complet, pas d'initiales)
Natalie Plato
Director, Contaminated Sites
P.O. Box 2200
Iqaluit, NU
X0A 0H0
Fax no. - N° de télécopieur
867-975-4736
Telephone no. - N° de téléphone
867-975-4730

2. Head office address - Adresse du siège social
same as above
Fax no. - N° de télécopieur
Telephone no. - N° de téléphone
Field supervisor - Chef de chantier Radio telephone - Téléphone-radio Telephone no. - N° de téléphone

3. Other personnel (Subcontractor, contractors, company staff, etc.) - Autre personnel (sous-Traitants, entrepreneurs, personnel desociété, etc.)

Lou Spagnuolo - Contaminated Sites Project Manager, Indian & Northern Affairs Canada 867-975-4578
Brad Thompson - Senior Environmental Engineer. Public Works & Government Services Canada 780-497-3842
Contractor(s) to be determined and will be provided following award but prior to mobilization to site (see Appendix K).

TOTAL:

4. Qualifications - Titres No(s) exploration permit mineral claims - if applicable
refer to Section 21 - Territorial Land Use Regulations N°(s) des permis d'exploration minière, s'il y a lieu
consultez l'article 21 - du Règlement sur l'utilisation des terres territoriales
Not applicable
a(i) ☐ a(ii) ☐ a(iii) ☐ b ☐ c ☒

5. a) Summary of operation (Describe purpose, nature and locations of all activities - refer to Section 22 (2) (b) - Territorial Land Use Regulations). (Use last page of form if additional room is required).
Résumé des opérations (exposez le but, la nature ainsi que l'emplacement de toutes les activités - consultez l'article 22 (2)(b) - du Règlement sur l'utilisation des terres territoriales). Utilisez la dernière page du formulaire si vous avez besoin d'espace supplémentaire).

INAC proposes to carry out the remediation of CAM-D (Simpson Lake) DEW Line Site located in Nunavut. Site remediation operations will include:

- 1. Mobilization and demobilization of equipment, materials/waste and personnel (winter cat train route from nearby community);**
- 2. Enhancement of site access routes;**
- 3. Temporary camp set-up and operation;**
- 4. Hazardous material removal, handling and transportation;**
- 5. Temporary storage on-site for hazardous materials, equipment and fuels;**
- 6. Building and structure demolition;**
- 7. Debris consolidation and disposal;**
- 8. Excavation and off-site disposal of contaminated soil;**
- 9. In-situ remediation of hydrocarbon impacted soil;**
- 10. Borrow source development;**
- 11. On-site non hazardous waste landfill construction; and**
- 12. Site grading.**

All site remediation activities will take place on crown land. No remediation activities are expected to take place on Inuit Owned Lands (IOL). However, to mobilize and demobilize equipment from the site several IOL parcels will be crossed by a winter CAT train route prior to and following the remediation activities. INAC has applied for an IOL access permit in conjunction with this permit. For more details please see the attached Executive Summary (Appendix A), CAM-D Remedial Action Plan (Appendix B) and CAM-D Site Maps (Appendix C).



b) Please indicate if a camp is to be set up (Use last page to provide details).
Indiquez si un camp doit être aménagé (Utilisez la dernière page pour donner des détails).

The camp and remediation equipment will be mobilized to CAM-D by cat train during the winter of 2008/09. The camp will be established for up to a maximum of 90 days in 2009 and 2010. The camp will support up to a maximum of 50 people at any given time. The Camp will be sited directly adjacent to the existing buildings in areas that have been previously disturbed. Existing buildings will not be used as camp facilities as they may contain contaminants and are not suitable for occupation during the project. Exact location of the camp will be determined upon awarding of project contract (see Appendix K).

Demobilization of the camp and equipment is expected to occur during the winter of 2010/11. The camp will be decommissioned and demobilized from the site. Decommissioning activities will include removal of all camp facilities, burning and/or removal of garbage, removal of equipment and general site clean-up. The site will be graded as required to match surrounding terrain and to ensure positive drainage. For more details please see the attached CAM-D Remedial Action Plan (Appendix B) and CAM-D Site Maps (Appendix C).

6. Summary of potential environmental and resource impacts (Describe the effects of the proposed program on land, water, flora & fauna and related socio-economic areas (Use separate pages if necessary)
Résumé des conséquences possibles sur l'environnement et les ressources (décrire les effets du programme proposé sur les terres, l'eau, la flore et la faune et les domaines socio-économiques connexes (Utilisez des pages supplémentaires au besoin)

The project is not expected to have negative impacts on land, water, flora or fauna. See the attached Environmental Screening of the Remediation Program for the Simpson Lake Site (Appendix E).

7. Proposed restoration plans (please use last page if required) - Plans proposés de remise en état des terres (au besoin, utilisez la dernière page).

A comprehensive site Remedial Action Plan (see Appendix B) has been developed for this site. Public consultations with the communities of Taloyoak, Gjoa Haven and Kugaaruk occurred between April 26 and 29, 2006. A draft remediation plan was presented to the communities and their input was obtained and integrated into the final remediation plan.

8. Other rights, licenses or permits related to this permit application (mineral claims, timer permits, water licences, etc.)
Autres droits, autorisations ou permis associés à cette demande de permis (claims miniers, permis de coupe, permis d'exploitation hydraulique, etc.)

**Nunavut Water Board - Water License (see Appendix 1 and Appendix 1.1)
Kitikmeot IOL - Access Permit (see Appendix 4)**

- | | | | |
|---------|---|---|--|
| Roads: | Is this to be a pioneered road?
Please provide details on back page | Has the route been laid out of ground truthed? | Has funding been applied for i.e. RTAP? |
| Routes: | ☐ La route doit-elle être aménagée?
Donnez les détails sur la dernière page | ☐ La tracé a-t-il été établi et le terrain nivelé ?
Not Applicable | ☐ Avez-vous demandé du financement? |

9. Proposed disposal methods - Méthodes d'élimination proposées

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Garbage:
Ordures: | c) Brush & trees: (Not Applicable)
Broussailles et arbres: |
|-------------------------|--|

Non hazardous, combustible solid waste will be incinerated on-site in an enclosed container. A non-hazardous waste landfill, located northeast of the former module train area, will be constructed at the site. Non combustible solid waste generated from the camp operations will be stored in a secure waste disposal bin. The contents of the waste disposal bin will be transported and disposed of in the on-site non-hazardous waste landfill on an as required basis. For additional details please see the CAM-D Remedial Action Plan (Appendix B).

- | | |
|---|---|
| b) Sewage (Sanitary & Grey Water):
Eaux usées (Eaux d'égoût et eaux ménagères) | d) Overburden (Organic soils, waste material, etc.): (Not Applicable)
Terrain de recouvrement: (Dépôts organiques, déchets, etc.) |
|---|---|

Two independently operated temporary lagoons will be installed. Each lagoon will have an individual capacity for 45 days of wastewater storage or one half of the duration of the construction season, whichever is more. Maximum fluid depth will not exceed one metre. The location of the lagoons will be a minimum of 100 m from the construction camp or other temporary facilities and drainage paths, a minimum of 450 m from water bodies supporting aquatic life and downwind of the construction camp (based on the prevailing wind direction).

10. Equipment (includes drills, pumps, etc.) (Please use last page if required)
Matériel (comprend foreuses, pompes, etc.) (Utilisez la dernière page au besoin)

Type & Number -Type et nombre	Size - Dimension	Proposed use - Utilisation proposée
-------------------------------	------------------	-------------------------------------

Note that all heavy equipment will be brought to site by the contractor and removed upon completion of the project. Some equipment used will exceed the minimum weight 10 tonnes net vehicle weight i.e. back hoes, tracked tractors. A full list of equipment will be provided upon contract award and forwarded prior to mobilization (see Appendix K).



11.

Fuels - Combustibles	No. of containers - No. de réservoirs	Capacity of containers - Capacité des réservoirs
- Diesel and gasoline	approximately 220 barrels	250 L
- Gasoline - Essence	approximately 25 barrels	205 L
- Aviation Fuel - Carburant aviation	approximately 25 barrels	205 L
- Propane	approximately 8 containers	120 kg
- Other		

12.

Containment fuel spill contingency plans (Please attach separate contingency plan if necessary)
Plans d'urgence d'isolement de carburant en cas de déversement (veuillez joindre un plan d'urgence distinct au besoin)

See attached Preliminary Spill Contingency Plan (Appendix G). The Contractor will be responsible for providing a more detailed spill contingency plan following contract award and prior to mobilization to site (see Appendix K).

13.

Methods of fuel transfer (To other tanks, vehicles, etc.) - Méthodes de transfert des combustibles (vers d'autres réservoirs, véhicules, etc.)

All liquid fuels will be stored in barrels on pallets within a containment area surrounded by a 0.5 m berm and lined with hydrocarbon resistant material. Refueling activities will occur directly from the barrels in the containment area or truck into the respective vehicles and equipment. The containment area will be located on flat, even ground at a distance of no less than 30 m away from the camp and 100 m away from any natural drainage area or water body. This work will be carried out on crown land. See attached Preliminary Spill Contingency Plan (Appendix G).

14.

Period of operation (includes time to cover all phases of project work applied for, including restoration)
Période d'opération (comprend toute période du début à la fin des projets, y compris la remise en état)

It is expected that remediation activities will occur from June 15th to September 15th of each year with mobilization, site work, and demobilization activities from May 1, 2008 to September 15, 2011. For additional details please see the attached CAM-D Remedial Action Plan (Appendix B) and CAM-D Remediation Project Schedule (Appendix H).

15.

Period of permit (up to two years, with maximum of one year extension).

Start date - Date du début du projet

Période du permis (valable pour une durée de deux ans et prolongation maximale d'un an)

May 1, 2008

Completion date - Date d'achèvement

September 15, 2011

16.

Location of activities by map co-ordinates (attached maps and sketches)

emplacement de activités selon les coordonnées géographiques (cartes et esquisses ci-jointes)

For additional details please see the attached CAM-D Site Maps (Appendix C).

MN Lat Deg **68°** MN Lat Min **35'** MAX Lat Deg **91°** MAX Lat Min **57'**

MN Long Deg MN Long Min MAX Long Deg MAX Long Min

Map Sheet No. - N° de feuille de carte **057A12 (Scale 1/50,000)**



Indian and Northern Affairs Canada
Affaires Indiennes et du Nord Canada

17. Applicant - Requérant
Print name in full - Ecrivez votre nom au complet en lettres majuscules

Natalie Plato - Director, Contaminated Sites

		Signature	Date
18.	Fees - Droits Not Applicable	☐ Class A \$150.00	☐ Class B \$150.00
Land use fees: _____ Hectare @ \$50.00 =			
Droits d'utilisation des terres _____ (Less than or equal to 2 ha.)		\$ _____	
_____ Hectare @ \$50.00 =		\$ _____	
(Each additional ha. Or portion of a ha. In excess of 2 ha.)			
Total application and land use fees			
Total des droits de demande de permis et d'utilisation des terres		\$ _____	

Office use only - Réservé pour usage interne seulement

19. Calculation of area involved (including access, staging areas, airstrips, campsites, etc.)
Calcul des aires en cause (comprend l'accès, les aires de transit, les pistes d'atterrissage, les camps, etc.)

Total area (Ha.) Superficie totale	Less 2 hectares Moins 2 hectares (-2)	TOTAL (For fee calculation) (Aux fins du calcul des droits)
20. Application checklist - Vérification de la demande		
1. ☐ Application signed and dated Demande signée et datée		f) ☐ Timber permit applied for Permis de coupe du bois demandé
2. ☐ Fees attached Droits ci-joints		g) ☐ Fees attached Droits ci-joints
c) ☐ Map included Carte incluse		h) ☐ Lease applied for Bail demandé
d) ☐ Address and telephone number Adresse et numéro de téléphone		
e) ☐ Screening report Rapport d'examen		

Accepted by - Acceptée par _____ Date _____

Remarks - Remarques _____

21. Additional information (attach additional pages if necessary) - Renseignements additionnels (joindre des pages supplémentaires au besoin)